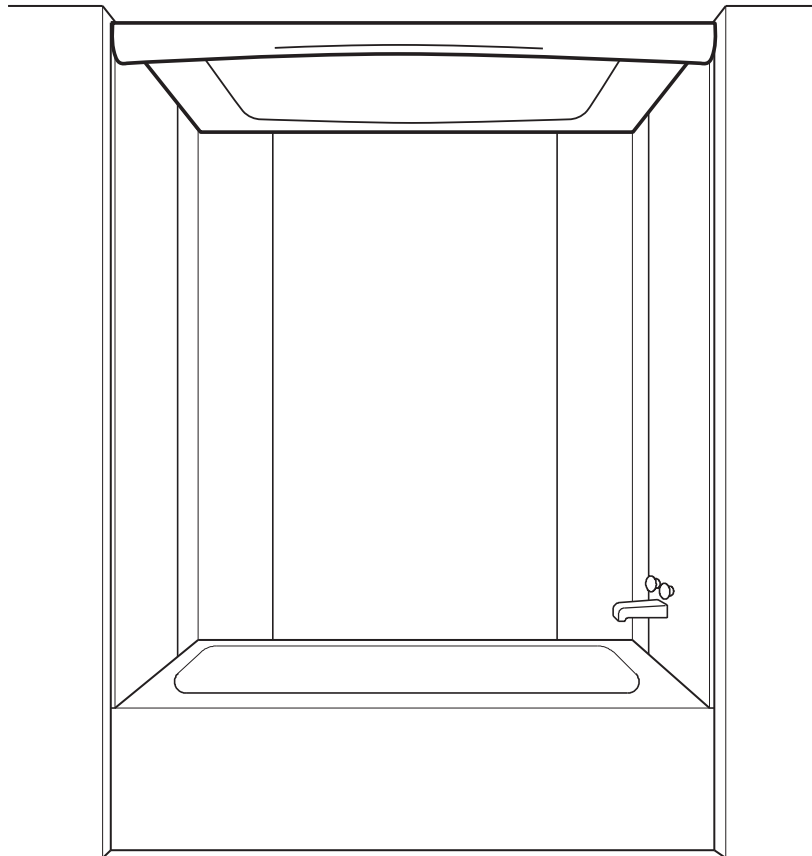


Vivez l'expérience
MAAX[®]
Enjoy the experience

INSTALLATION INSTRUCTIONS
GUIDE D'INSTALLATION
GUÍA DE INSTALACIÓN

For roofcap
Pour toit
Para techo

MODEL • MODÈLE • MODELO
101345 • 101595 • 101647



Read all instructions carefully before proceeding.

Lire toutes les instructions attentivement avant de commencer l'installation.

Leer detenidamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

SAVE THIS GUIDE FOR FUTURE REFERENCE.
CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.
CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA.

IMPORTANT • Record the serial number

IMPORTANT • Noter le numéro de série

IMPORTANTE • Registre el número de serie

Serial number • Numéro de série • Número de Serie

Preparation • Préparation • Preparación

NOTE: The roof should be installed at a temperature near 16°C (60°F) and must not be installed in unheated areas where temperatures might drop below 0°C (32°F).

Please read our instructions before you install and use your new tub wall kit. This manual is intended to make the installation as easy as possible. It will also help you avoid any needless costs resulting from improper installation. This roof can be installed over drywall, plaster, painted walls, plywood or ceramic tile.

- Wall surface must be dry, solid, clean and smooth. Scrape off any loose paint, paper and plaster. Tile walls should be free of oil, wax, and soap residue. Scuff sanding with coarse sandpaper will help the panel adhesive to bond firmly.
- It is recommended that raw plaster or wall board be primed or watersealed prior to installation.
- Handle roof with care to avoid scratching surface. Minor scratches can be removed with hard paste auto body polish or with auto polishing compound (NOT rubbing compound) followed by auto body polish.
- If the roof does not rest against bathtub, it is advisable to insert a filler strip around the bathtub to create a solid surface for the tub wall kit to adhere to..
- Remove cutting edges of the roof with a sanding block. Use a fine sandpaper. (Note: do not use colored sandpaper). **Be careful not to scratch the roof surfaces.**

NOTE : Le toit doit être installé à une température d'environ 16°C (60°F), et ne doit pas être installé dans des zones non chauffées où la température peut descendre sous 0°C (32°F).

Lire attentivement les instructions suivantes avant d'installer et d'utiliser ce produit. Ce manuel veut avant tout vous faciliter la tâche. Vous éviterez ainsi d'encourir des déboursés supplémentaires occasionnés par une pose incorrecte. Ce toit peut être posé sur toutes sortes de matériaux: placoplâtre, plâtre, parois peintes, contre-plaqué, carreaux de céramique.

- La surface doit être sèche, en bon état, propre et lisse. Enlever la peinture craquelée, le plâtre écaillé ou le papier peint décollé. Nettoyer toute trace d'huile, de cire ou de savon des surfaces recouvertes de céramique. L'adhésif aura meilleure prise sur les vieilles surfaces si elles sont poncées avec un papier sablé à gros grains.
- Si le toit est installé directement sur du plâtre ou du placoplâtre, il est fortement conseillé d'enduire les murs d'un apprêt ou d'un fini imperméabilisant avant de procéder à l'installation.
- Manipuler le toit avec soin afin de ne pas les endommager. Les petites égratignures peuvent s'effacer avec de la cire en pâte dure pour carrosserie de voiture ou de la cire nettoiyante. Ne pas utiliser de pâte à polir (rubbing compound). Finir avec de la cire pour voiture.
- Si le toit n'est pas déposé directement sur les contours de la baignoire, il serait préférable d'installer une bande de renfort autour de la baignoire afin que les panneaux reposent sur une surface solide.
- Poncer les arêtes vives du toit à l'aide d'un bloc à sabler à grains fins (Note : ne pas utiliser de papier sablé coloré). **Attention de ne pas égratigner la surface du toit.**

NOTA : La instalación del techo se debe realizar a una temperatura de aproximadamente 16°C (60°F). No se debe realizar la instalación en áreas sin calefacción o donde la temperatura descienda por debajo de 0°C (32°F).

Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de instalar y utilizar el producto. Este manual pretende sobre todo facilitar su instalación. De esta manera, evitará gastos adicionales ocasionados por una instalación incorrecta. Estos paneles pueden instalarse sobre todo tipo de material: yeso-cartón, yeso, paredes pintadas, contrachapado, azulejos.

- Los muros deben estar secos, en buen estado, limpios y lisos. Retire la pintura agrietada, el yeso desconchón o el papel pintado despegado. Limpie todo rastro de aceite, cera o jabón de los muros cubiertos de cerámica. El adhesivo tendrá un mejor resultado sobre los muros viejos si se lijan con un papel abrasivo de grano grueso.
- Si el techo se instala directamente sobre yeso o paneles de yeso-cartón, se recomienda recubrir las paredes con una capa de imprimación o con un acabado impermeabilizante antes de realizar la instalación.
- Manejar el techo con cuidado para no dañarlo. Los rayones leves se pueden quitar con cera en pasta para automóvil o cera de limpieza. No utilizar pasta para pulir (rubbing compound). Por último, colocar cera para automóvil.
- Si el techo no se apoya directamente sobre el contorno de la bañera, se recomienda colocar un listón de relleno alrededor de la bañera para que los paneles se asienten sobre una superficie sólida.
- Lije las aristas de los paneles con un bloque para lijar de granos finos (Nota: No utilice papel abrasivo de colores). **Evite raspar la superficie del techo.**

Required tools and materials • Outils et matériel requis • Herramientas y material necesarios

- Measuring tape
- Pencil (no felt marker)
- 60" straight edge ruler or similar cutting guide
- Plastic and laminate cutter
- Mineral spirits (Paint thinner) No Lacquer Thinner or Acetone
- 1 Cartridge of Siliconized Latex Caulking*
- Metal saw
- Caulking gun
- Masking tape
- Sandpaper
- 1 to 2 Cartridges of Wall Adhesive, Polystyrene or ABS Compatible according to your model
- 2 Soft clean cloths

***Premium quality mildew resistant.**

- Ruban à mesurer
- Crayon gras (pas de crayon feutre)
- Règle de 60" ou pièce droite pouvant servir de guide de coupe
- Couteau de découpe pour plastiques et stratifiés
- Essence minérale (diluant à peinture) (pas de diluant pour laque ni d'acétone)
- 1 cartouche de calfeutrant à base de latex*
- Scie à métal
- Pistolet à calfeutrer
- Ruban à masquer
- Papier sablé
- 1 à 2 cartouches d'adhésif à polystyrène ou ABS selon votre modèle
- 2 chiffons propres et doux

***Qualité supérieure résistant aux moisissures.**

- Cinta para medir
- Lápiz (no usar rotulador)
- Regla de 60" o objeto recto y rígido que pueda servir como guía de corte
- Cuchillo pro plástico e laminado
- Alcohol mineral (diluyente para pintura), y no diluyente para laca ni acetona
- 1 cartucho de calafateo a base de látex*
- Sierra para cortar metal
- Pistola de sellado
- Cinta adhesiva
- Lija
- 1 o 2 cartuchos de adhesivo para poliestireno o para ABS, según su modelo
- 2 trapos limpios y suaves

***Calidad superior resistente al moho.**

NOTE: Using plumber's putty will cause severe cracking to the polystyrene and acrylic/ABS walls. Do not use plumber's putty.

NOTE : L'utilisation de mastic de plomberie peut causer des dommages sévères aux panneaux de polystyrène et d'acrylique/ABS. Ne pas utiliser de mastic de plomberie.

NOTA : La utilización de masilla para plomería puede provocar serios deterioros a los paneles de poliestireno y de material acrílico/ABS. No utilizar masilla para plomería.



NOTE: We recommend that two people install the roof.



NOTE : Nous recommandons que 2 personnes effectuent l'installation de ce toit.



NOTA : Recomendamos 2 personas para instalar este techo.

This roofcap can be installed with a tub wall kit (80" high) or directly on the alcove walls (without tub wall kit).

Ce toit peut être installé avec un contour de baignoire (hauteur de 80") ou directement sur les murs de l'alcôve (sans contour de baignoire).

Este techo puede instalarse con un contorno de bañera (altura de 80") o directamente sobre las paredes de la alcoba (sin contorno de bañera).

IMPORTANT: if you want to install this roof with a tub wall kit, refer to installation guide 10014462 included with the bathtub wall kit. The steps of this guide are to be inserted between steps #7 and 8 of installation guide 10014462, after the surround panels A and C are installed.

IMPORTANT : Si vous installez ce toit avec un contour de baignoire, veuillez vous référer au guide d'installation 10014462 inclus avec le contour de baignoire. Les étapes d'installation décrites dans ce manuel doivent être insérées entre les étapes 7 et 8 du guide 10014462, c'est-à-dire après avoir posé les panneaux A et C du contour de baignoire.

IMPORTANTE: si usted instala este techo con un contorno de bañera, refiérase a la guía de instalación 10014462 incluida con los contornos de bañeras. Las etapas de esta guía se insertan entre las etapas 7 y 8 de la guía de instalación 10014462, después de haber colocado los paneles A y C del contorno de bañera.

IMPORTANT: If you do not need to install this roof with a tub wall kit, skip steps #9 of this guide.

IMPORTANT : Si vous installez ce toit sans contour de baignoire, veuillez ignorer l'étape 9 de ce manuel d'installation.

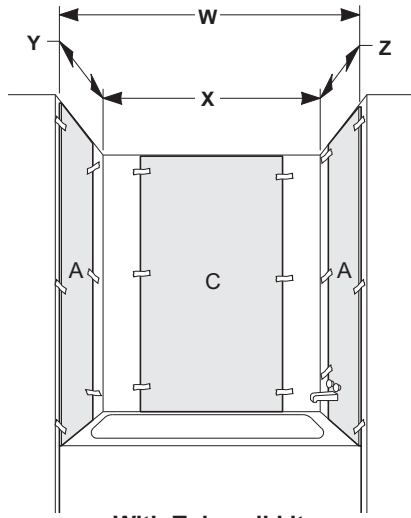
IMPORTANTE: si no tiene que instalar un contorno de bañera, sáltese la etapa 9 de la presente guía.

Roofcap installation • Installation du toit • Instalación del techo

Installation with tub wall kit:

Use masking tape to hold down panels A and C while installing the roofcap. Fig. 1.

1. Take the ceiling dimensions **W**, **X**, **Y** and **Z** as shown in Fig. 1.

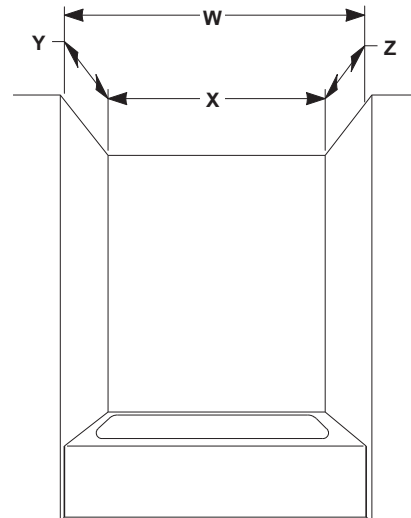


With Tub wall kit
Avec contour de baignoire
Con contorno de bañera

Installation avec contour de baignoire:

Utilisez du ruban à masquer sur les panneaux A et C pour les maintenir en position pendant l'installation du toit. Fig. 1.

1. Prenez les dimensions au plafond **W**, **X**, **Y**, **Z**, tel qu'illustré à la Fig. 1.



Without Tub wall kit
Sans contour de baignoire
Sin contorno de bañera

Fig. 1

2. Mark the center of the roof. Fig. 2.

2. Marquez le centre du toit. Fig. 2.

2. Marque el centro del techo. Fig. 2.

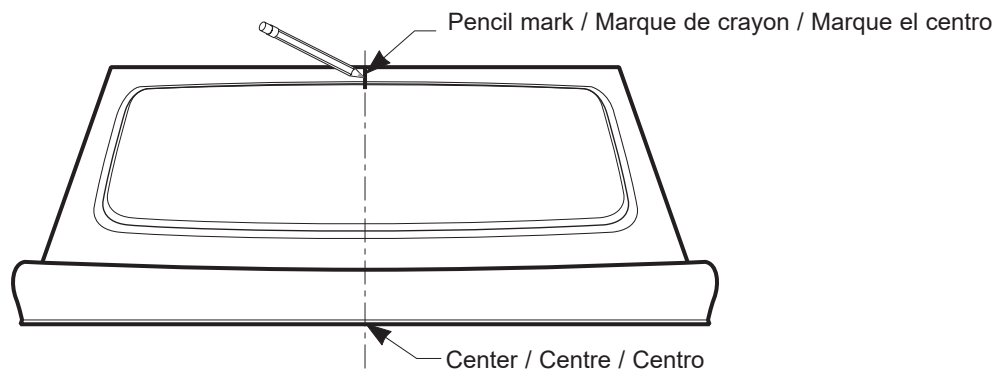


Fig. 2

3. Place the roof on some packing cardboard so as not to damage the floor. Trace the measurements taken previously **W**, **X**, **Y** and **Z** on the roof (Step 1). Use the indications of the roof center to distribute the measurements **W** and **X** equally on the roof. Please note that since the roof is upside down, the **Y** and **Z** measurements must also be inversed as illustrated in Fig. 3.

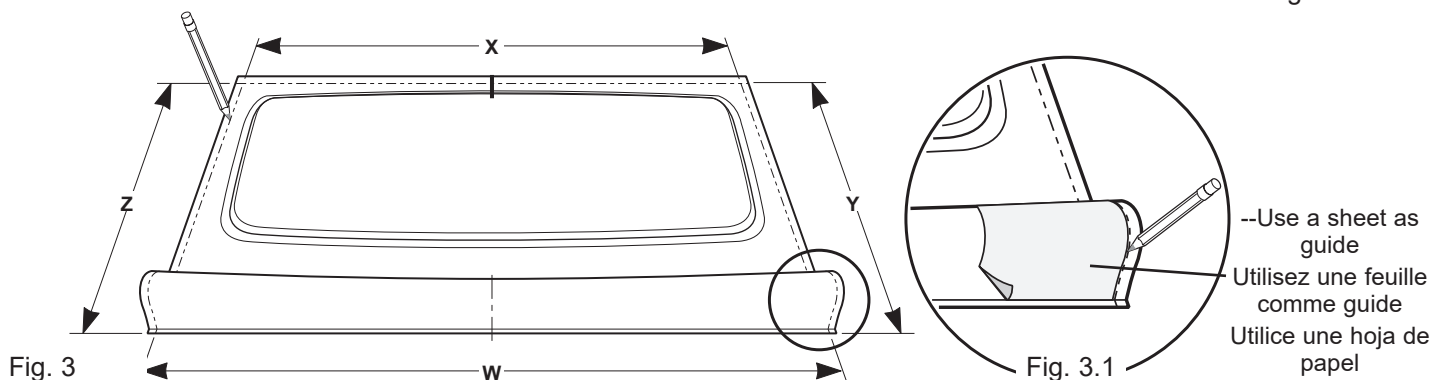
3. Déposez le toit sur le carton d'emballage de manière à ne pas endommager le toit ou le plancher. Reportez les mesures prises précédemment **W**, **X**, **Y** et **Z** (étape 1) sur le toit. Servez-vous des marques au centre du toit pour répartir les mesures **W** et **X** de part égale sur le toit. Notez que le toit est inversé, il faut donc inverser les mesures **Y** et **Z** tel illustré à la Fig. 3.

3. Coloque el techo sobre un cartón cualquiera de embalaje de modo que no se deteriore el piso. Marque en el techo las medidas tomadas anteriormente **W**, **X**, **Y**, **Z** (Etap 1). Utilice las marcas del centro del techo para que las medidas **W** y **X** queden repartidas por el techo de modo igual. Advierta que como el techo está invertido, se deben invertir las medidas **Y** y **Z** como ilustrado en la Fig. 3.

TIP: You can use a sheet of paper to indicate where the roof must be cut in relation to the bump in front as shown in Fig. 3.1.

CONSEIL: Utilisez une feuille de papier pour tracer la ligne de coupe vis-à-vis la bosse à l'avant du toit Fig. 3.1.

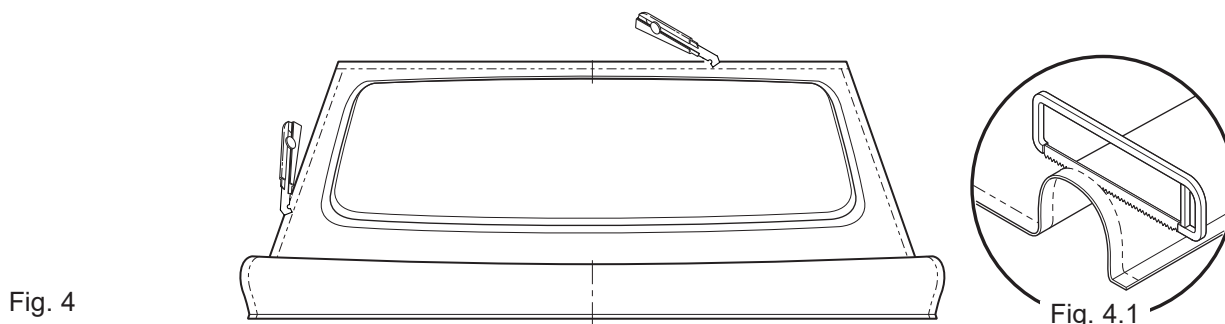
CONSEJO: Puede ayudarse con una hoja de papel para indicar donde debe cortar el techo coincidiendo con el saliente abombado frontal como ilustrado en la Fig. 3.1.



4. With a metal ruler (or any other straight and rigid object), cut the roofcap to the marked dimensions (Fig. 3). If a knife is used, be certain that it is well sharpened. **Do not try to cut through the plastic all at once;** score it over and over, cutting a little deeper each time until you reach the other side. **TIP:** use a metal saw for cutting the curved part, as illustrated in Fig. 4.1.

4. À l'aide d'une règle de métal (ou autre objet droit et rigide), coupez le toit selon les dimensions tracées (Fig. 3). Pour couper, utilisez un couteau bien affûté. **Note: Il est très important de ne pas tenter de couper le plastique d'un seul trait;** entaillez-le plutôt plusieurs fois et pliez le panneau jusqu'à ce qu'il se brise. **CONSEIL :** Pour couper la partie bombée du toit, utilisez une scie à métaux tel qu'illustré Fig. 4.1.

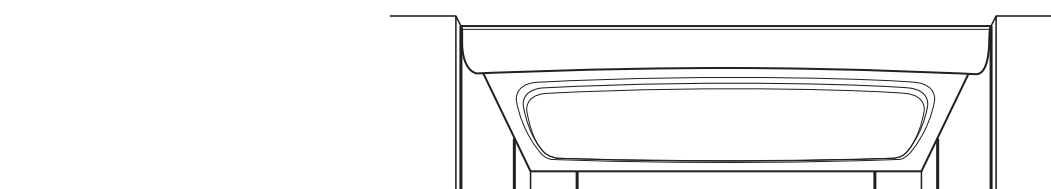
4. Utilizar una regla métrica metálica (u otro objeto recto y rígido), corte el techo según las dimensiones trazadas (Fig. 3). Si utiliza un cuchillo, atienda a que esté bien afilado. **No intente cortar el plástico de una sola vez;** márquelo varias veces y repita la maniobra hasta atravesar el panel. **CONSEJO:** para cortar el saliente abombado: utilizar una sierra para metales, tal y como ilustrado en Fig. 4.1.



5. Trial install the roof into position to check if any adjustments are to be made in the cut of the roof Fig. 5. If needed, use the rigid guide again. To finish the cut more cleanly, use sandpaper (**Note:** do not use colored sandpaper) on the sides previously cut. **Be careful not to scratch the roof surface.**

5. Positionnez temporairement le toit pour vérifier si l'ajustement est adéquat Fig. 5. Si nécessaire, recoupez le toit selon la méthode décrite aux étapes précédentes afin d'obtenir un ajustement parfait. Utilisez un papier sablé à grains fins pour adoucir les rebords coupés du toit (**Note :** ne pas utiliser de papier sablé coloré). **Attention de ne pas égratigner la surface du toit.**

5. Trate de colocar el techo en su sitio para comprobar si hay que efectuar reajustes en el corte del mismo. Fig. 5. Si se le debe recortar ligeramente, utilizar siempre una guía rígida. Para que quede el corte perfecto, lijar con lija (**Nota:** no utilice lija con color) los cantos de los cortes precedentes. **Cuidado con no rozar la superficie.**



Wall preparation • Préparation du mur • Preparación de la pared

The roofcap can be installed over drywall, plaster, painted walls or plywood. Wall surface must be solid, dry, clean and smooth. Scrape off any loose paint, wallpaper or plaster. **It is strongly recommended that raw plaster or new wallboard be primed or water sealed prior to installation.**

Le toit peut être installé sur du placoplâtre, du plâtre, des murs peints ou du contre-plaqué. La surface au plafond doit être solide, sèche, propre et lisse. Grattez toute peinture ou plâtre écaillé et tout papier peint décollé. **Il est fortement recommandé d'appliquer une couche d'apprêt ou un scellant sur le plâtre non fini ou sur les panneaux muraux avant de procéder à l'installation.**

El techo puede instalarse sobre paneles de yeso-cartón, yeso, paredes pintadas o contrachapado. La superficie murales debe ser sólida, estar seca, limpia y lisa. Raspe cualquier pintura, yeso desconchado o papel pintado despegado. **Se recomienda especialmente aplicar una capa de imprimación o un sellador sobre el yeso no acabado o sobre los paneles murales antes de proceder a la instalación.**

6. Apply adhesive behind the roofcap, as illustrated in Fig. 6. **Place adhesive on the flat parts that are in contact with the wall. When applying the adhesive, do not make closed loops so as to avoid creating air pockets during application. Do not come within less than an inch of the molded sections.**

6. Appliquez l'adhésif sur le toit tel qu'illustré Fig. 6. **Mettez l'adhésif sur les parties plates qui sont en contact avec le mur. Évitez de dessiner des boucles fermées en appliquant l'adhésif afin de ne pas créer de poches d'air lors de l'application. Ne pas approcher à plus d'un pouce des parties formées.**

6. Aplique tiras de adhesivo como ilustrado en Fig. 6. **Extienda el adhesivo por las partes lisas que estén en contacto con la pared. Evite trazar lazos cerrados al aplicar el adhesivo, de modo que no se formen bolsas de aire durante la aplicación. No acercar el adhesivo a más de una pulgada de las partes moldeadas.**

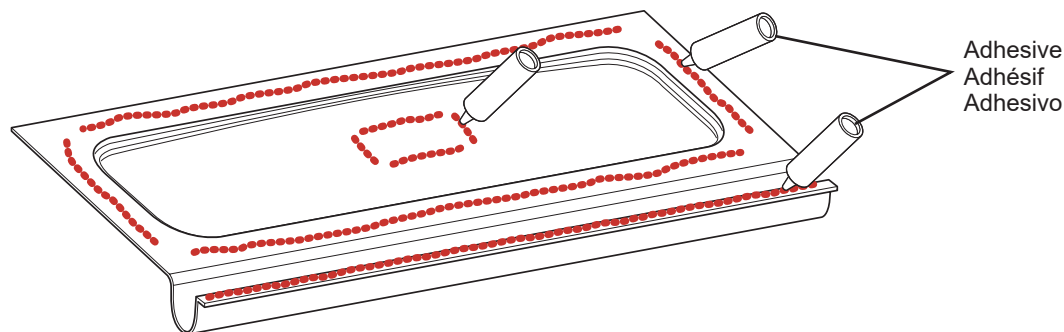


Fig. 6

7. **IMPORTANT:** Carefully read the instructions on the tube of adhesive. Install the roofcap in position and press firmly on the surface to properly spread the adhesive on the wall. Remove the excess adhesive with white spirits and gently wipe off.

7. **IMPORTANT:** lire attentivement les instructions sur le tube d'adhésif. Positionnez le toit et pressez-le fermement sur la surface pour bien étendre l'adhésif sur le mur. Fig. 7. Enlevez l'excédent d'adhésif avec de l'essence minérale et essuyez délicatement.

7. **IMPORTANT:** lea cuidadosamente las instrucciones en el tubo de adhesivo. Instale el techo y presione sobre el techo con miras a que el pegamento se extienda y se transfiera a la pared del cuarto de baño. Quite el adhesivo sobrante con esencia mineral y seque delicadamente.

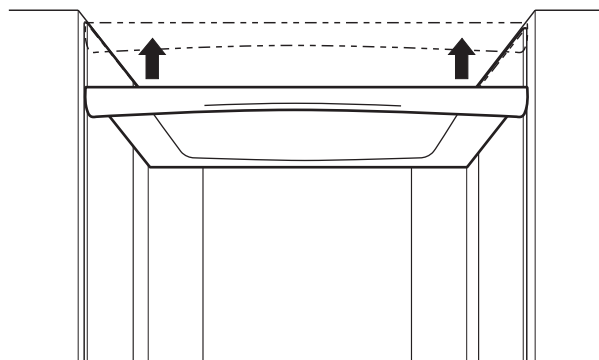


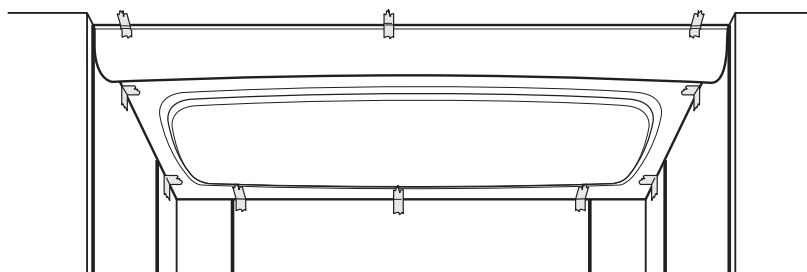
Fig. 7

8. Secure the roofcap in place using masking tape. **Allow to dry before removing the masking tape.** Fig. 8.

8. Appliquez du ruban à masquer pour maintenir le toit en position. **Laissez l'adhésif sécher avant de retirer le ruban à masquer.** Fig. 8.

8. Fíjelo el techo todo con cinta adhesiva. **Deje secar el adhesivo antes de quitar la cinta adhesiva.** Fig. 8.

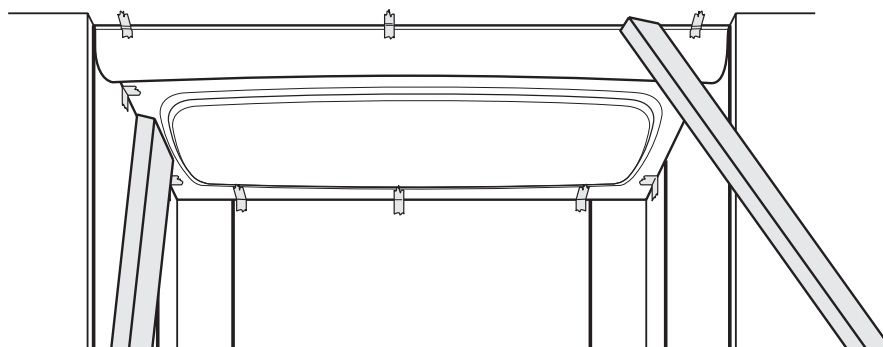
Fig. 8



TIP: Vertical studs can be installed temporarily on the contour of the roof cap for better adhesion. Thus, care should be taken to protect the surface from scratches.

CONSEIL: Pour obtenir une meilleure adhérence sur tout le pourtour du toit, on peut installer temporairement des montants d'appui en prenant soin de ne pas égratigner les surfaces de finition.

CONSEJO: Para lograr una mejor adherencia, se pueden instalar provisoriamente montantes verticales alrededor del contorno del techo. Al hacerlo, tenga cuidado de no rayar la superficie.



IF YOU DO NOT NEED TO INSTALL THIS ROOF WITH A BATHTUB SURROUND, GO TO STEP 10.

SI LE TOIT EST INSTALLÉ SANS CONTOURDEBAIGNOIRE,PASSEZ À L'ÉTAPE 10.

SI NO TIENE INSTALADO EL CONTOURNO DE BAÑERA CON TECHO, PASAR A LA ETAPA 10.

9. **Installation with tub wall kit:** When the adhesive is quite dry, remove the masking tape from the roof and walls and continue the installation referring to the guide provided with the tub wall kit (10014462).

9. **Installation avec contour de baignoire :** Lorsque l'adhésif est bien sec, retirez le ruban à masquer du toit et des murs et poursuivez l'installation en vous référant au guide fournis avec le contour de baignoire (guide 10014462).

9. **Instalación con contorno de bañera :** Cuando el pegamento es bien seco, retire la cinta adhesiva del techo y de las paredes y prosigue la instalación refiriéndoles a la guía con el contorno de bañera (guía 10014462).

10. Remove the masking tape. **The zones to be sealed must be dry and free of dirt and grease.** Remove protective plastic from glossy side of roof (as needed) Fig. 9. Caulk the joints in an even manner. **ALLOW TO DRY FOR 24 HOURS BEFORE USING THE BATHTUB** Fig. 9.1.

10. Enlevez le ruban à masquer. **Les zones à sceller doivent être sèches, et exemptes de saletés et de graisse.** Retirez la pellicule de plastique qui protège le côté lustré du toit (au besoin) Fig. 9. Calfeutrez les joints de manière uniforme. **LAISSEZ SÉCHER 24 HEURES AVANT D'UTILISER LA BAIGNOIRE** Fig. 9.1.

10. Quite la cinta adhesiva. **Las áreas de sellado deben estar secas y exentas de suciedad y grasa.** Retire la película de plástico que protege el lado lustrado de los paneles (si es el caso) Fig. 9. Selle las juntas de manera uniforme. **DEJE SECAR 24 HORAS ANTES DE USAR LA BAÑERA** Fig. 9.1.

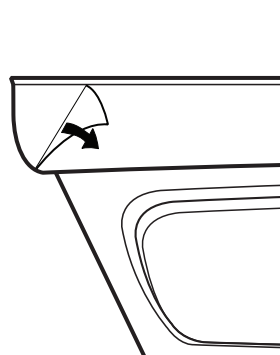


Fig. 9

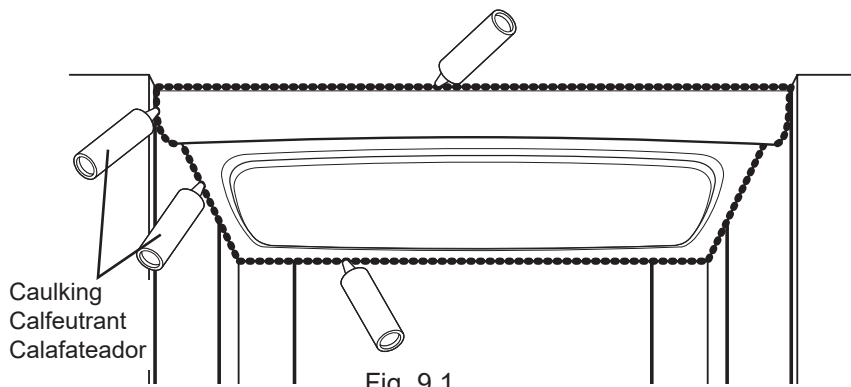


Fig. 9.1

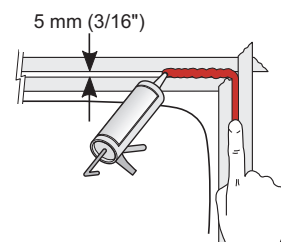


Fig. 9.2

Advice for good caulking

Apply tape on both sides of the seam (as illustrated) to protect the bathtub and the roofcap and apply the caulking agent in the 3/16in. seam; immediately smooth out the caulking with a wet finger and remove the tape being careful not to touch the caulked seam Fig. 9.2. **ALLOW TO DRY FOR 24 HOURS BEFORE USING THE BATHTUB.**

Conseils pour bien calfeutrer

Poser du ruban à masquer de chaque côté du joint (tel qu'illustré) pour protéger la baignoire et le toit et appliquer le calfeutrant dans le joint de 3/16"; lisser immédiatement le calfeutrant avec le doigt mouillé et retirer le ruban en faisant bien attention de ne pas toucher au joint calfeutré Fig. 9.2. **LAISSEZ SÉCHER 24 HEURES AVANT D'UTILISER LA BAIGNOIRE.**

Consejos para calafateo adecuado

Coloque cinta adhesiva de ambos lados de la junta (como ilustrado) para proteger la bañera y el panel, y aplique masilla para calafatear la junta de 3/16 pulgadas; extienda al ras inmediatamente la masilla con el dedo humedecido y retire la cinta cuidando no tocar la junta sellada Fig. 9.2. **DEJE SECAR 24 HORAS ANTES DE USAR LA BAÑERA.**

Maintenance and cleaning • Entretien et nettoyage • Limpieza y Mantenimiento

The manufacturer suggests using only soft detergents or soapy lukewarm water with a soft cloth. Rinse well and dry off using a cloth or damp chamois rag.

The advice and illustrations contained in this technical brochure reflect what the manufacturer believes to be, based on its experience, the best way to proceed with a normal installation.

WARNING: Do not use scouring pads, hard cloths and powerful or abrasive cleaning products.

Le fabricant suggère d'utiliser uniquement des détergents doux ou de l'eau tiède savonneuse avec un chiffon doux. Bien rincer et assécher à l'aide d'un chiffon ou d'un carré de chamois humide.

Les conseils et illustrations contenus dans le présent dépliant technique reflètent ce que le fabricant croit être, d'après sa propre expérience, la meilleure façon de procéder à une installation normale.

MISE EN GARDE : Éviter d'utiliser des tampons à récurer, des chiffons rugueux et des produits de nettoyage forts ou abrasifs.

El fabricante sugiere utilizar únicamente detergentes suaves o agua tibia jabonosa con un paño suave. Después, enjuague bien y seque con un paño o gamuza húmeda.

Los consejos e ilustraciones contenidos en el presente folleto técnico reflejan lo que el fabricante cree que, según su experiencia, es la mejor manera de efectuar una instalación normal.

ADVERTENCIA : Evite utilizar estropajos metálicos, paños ásperos y productos de limpieza potentes o abrasivos.

IN CASE OF PROBLEMS

If you have any problems with our product, **DO NOT CALL THE STORE.** Contact one of our customer service representatives at **1-888-304-4388**. Our experts can advise you and will do all they can to resolve your problem diligently. The necessary parts will be sent to you immediately. There is no warranty on the installation, but if you have any problems, we will be happy to render assistance.

EN CAS DE PROBLÈME

Si vous éprouvez un problème quelconque avec notre produit, **NE TÉLÉPHONEZ PAS AU MAGASIN.** Communiquez plutôt avec un de nos représentants du service à la clientèle au numéro **1 888 304-4388**. Nos experts vous conseilleront et s'efforceront de résoudre votre problème avec diligence. Les pièces requises vous seront immédiatement envoyées. Nous ne garantissons pas l'installation, mais si toutefois vous éprouvez des difficultés, il nous fera plaisir de vous aider.

AYUDA..!

Si usted tiene problemas con este producto, o si le faltan piezas, o están averiadas, **NO LLAME A LA TIENDA.** Llame a nuestro Representante de servicios a los clientes, al **1-888-304-4388**. Le daremos consejo técnico o corregiremos el problema profesional-mente. Las piezas necesarias serán enviadas de inmediato. Si bien no garantizamos la instalación, trataremos de ayudarlo con cualquier problema de instalación que pueda haber tenido.

LIMITED WARRANTY — UNITED STATES

MAAX Bath Inc. offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

For accessing product Limited warranty please visit:

www.maax.com/us-warranty

LIMITED WARRANTY — CANADA

MAAX Bath Inc. offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

For accessing product Limited warranty please visit:

www.maax.com/ca-warranty

GARANTIE LIMITÉE — CANADA

MAAX Bath Inc. offre une garantie limitée expresse sur chacun de ses produits. Cette garantie s'adresse uniquement au propriétaire/utilisateur original pour un usage personnel domestique. Des restrictions additionnelles s'appliquent aux utilisations commerciales

Pour accéder à la garantie limitée de votre produit, veuillez consulter le site :

www.maax.com/garantie



Technical Services / Service technique / Servicio técnico

T. 1 888 304-4388
F. 1 877 636-6250